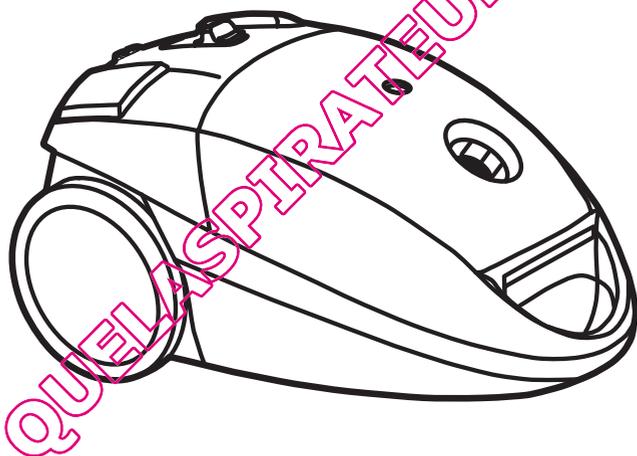


AEG-Electrolux smart 450/460/485/486/487

Bodenstaubsauger
Vacuum Cleaner
Aspirateur traîneau
Vloerstofzuiger
Aspirado de polvo
Aspirapolvere
Elektrikli süpürge

Gebrauchsanweisung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso
Kullanma talimatları

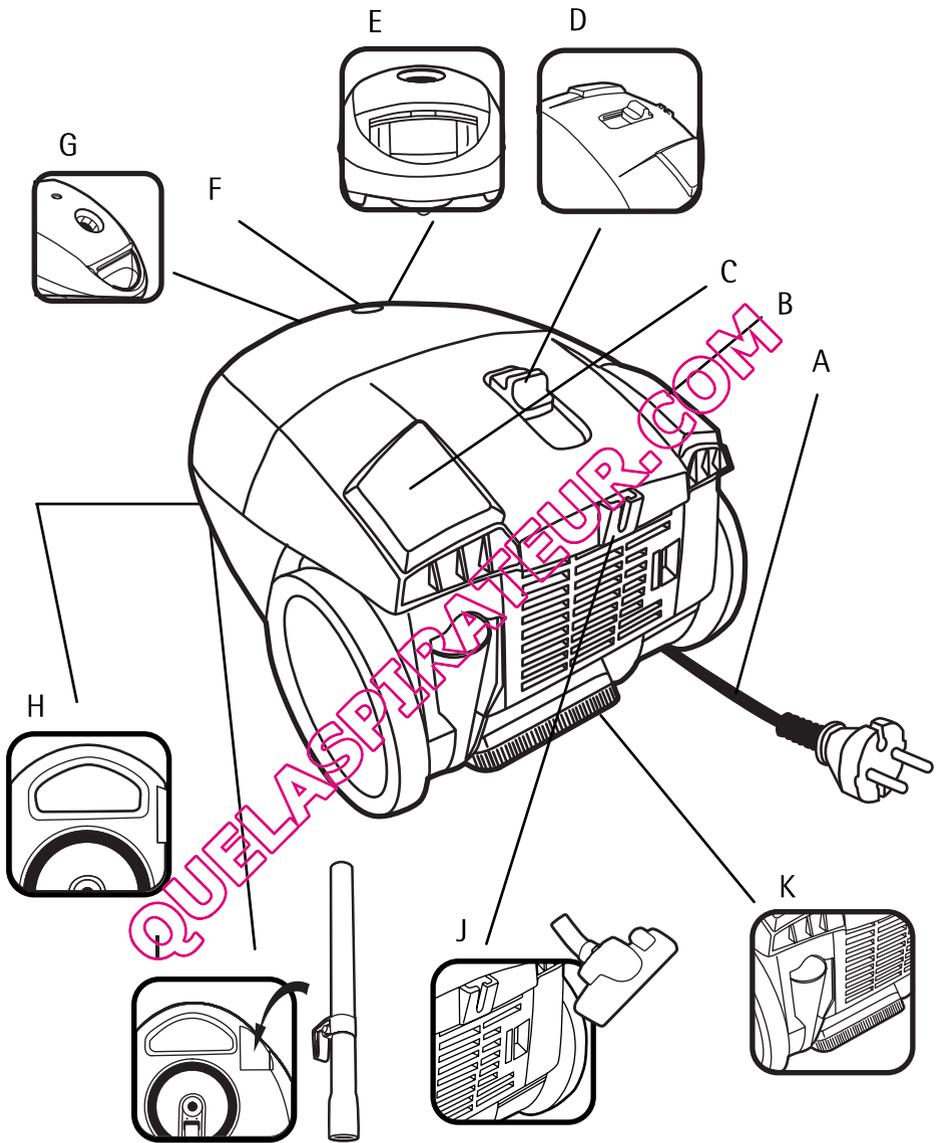


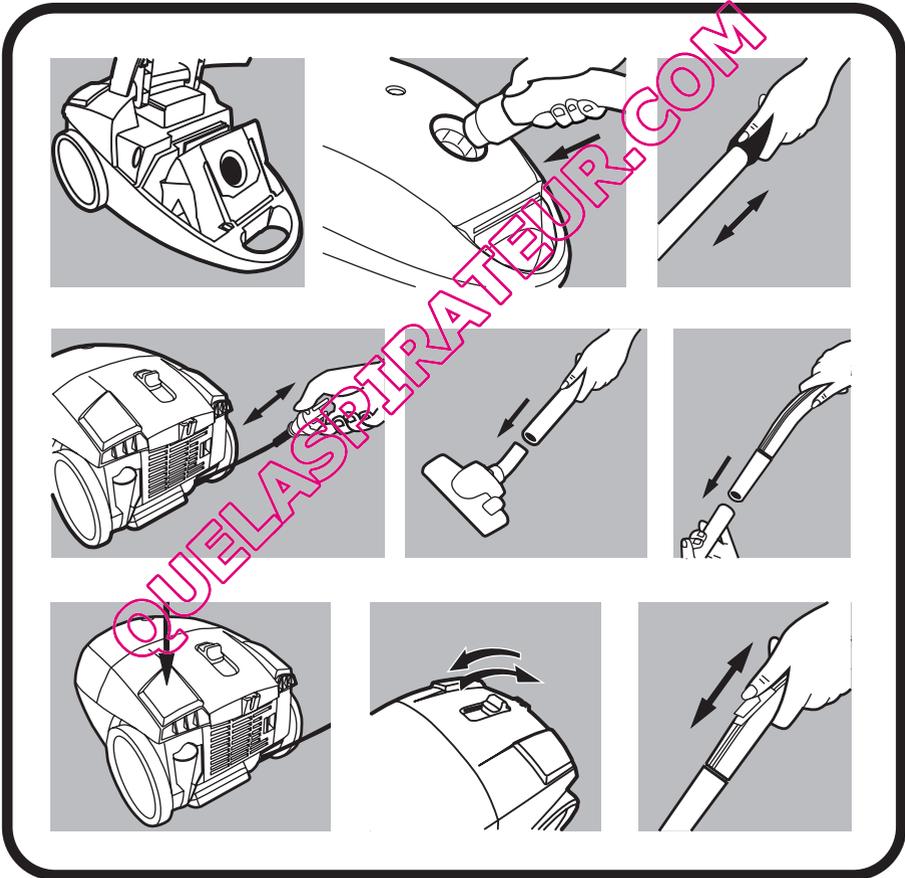
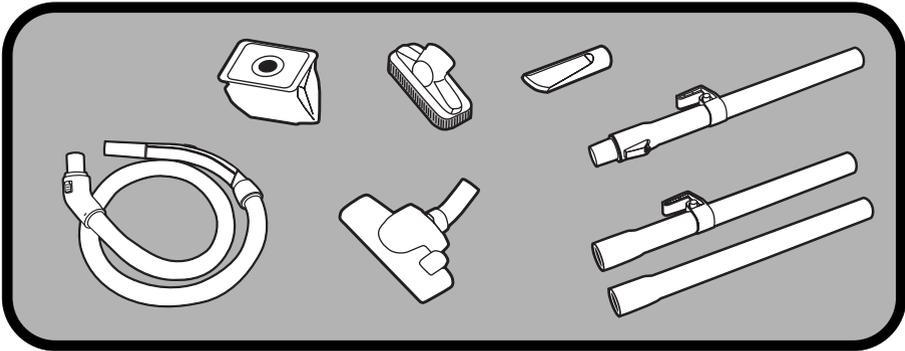
PERFEKT IN FORM UND FUNKTION

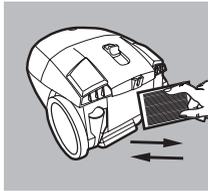
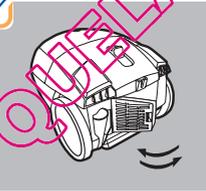
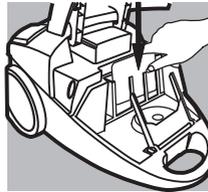
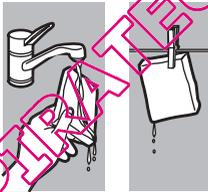
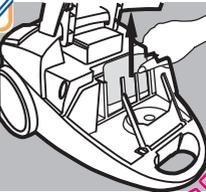
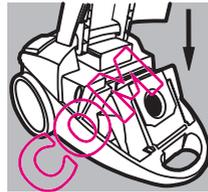
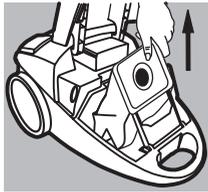
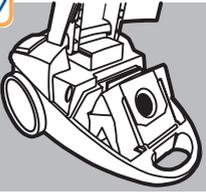
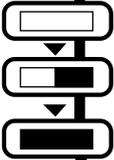
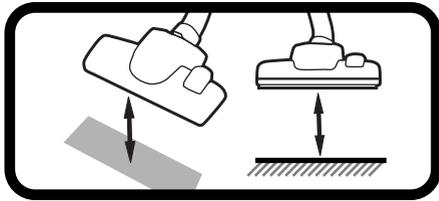
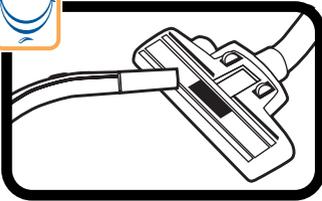
AEG

 Electrolux

Ausstattung	6	Estimado cliente	18
Zubehör	6	Las características de su Smart	18
Sicherheitshinweise	6	Accesorios para su Smart	18
Inbetriebnahme	7	Para garantizar su seguridad	18
Die besten Ergebnisse erzielen	7	Listo para comenzar	18
Wechsel des Staubbeutels	7	Cómo obtener los mejores resultados	19
Staubbeutelwechselanzeige	7	Indicador de llenado de bolsa y cambio de esta	19
Wechsel des Staubbeutels	7	Para cambiar la bolsa de recogida de polvo	19
Staubbeutel-Sicherheitsvorrichtung	7	Recomendamos que se cambie la bolsa de recogida de polvo	19
Wechsel/Reinigen der Filter	8	Para limpiar de los filtros	20
Reinigen des Motorschutzfilters	8	Modo de limpiar el filtro de protección de motor	20
Wechsel des Mikrofilters	8	Para limpiar el Micro Filtro	20
Fehlersuche und -behebung	8	Reparación de averías	20
Features	9	Le caratteristiche del smart	21
Accessories	9	Accessori dell'aspirapolvere smart	21
Safety instructions	9	Per la vostra sicurezza	21
Getting Started	9	Per cominciare	21
Getting the best results	10	Per ottenere i migliori risultati	22
Dust bag indicator and changing the dustbag	10	Indicatore di sacchetto pieno e come cambiare il sacchetto	22
To change the dustbag	10	Per cambiare il sacchetto	22
We recommend the dustbag is changed	10	Raccomandiamo di cambiare il sacchetto della polvere	22
Dustbag safety device	10	Cambio dei filtri	23
Changing the filters	10	Diagnosi dei guasti	23
To clean Motor Protection filter	10	Özellikler	24
To change Micro filter	10	Aksesuarlar	24
Troubleshooting	11	Emniyet önlemleri	24
Votre Smart possède les caractéristiques suivantes	13	Kullanıma başlarken	24
Les accessoires de votre Smart	13	En iyi sonuçları almak için	25
Assurer votre sécurité	13	Toz torbası göstergesi ve toz torbasının değiştirilmesi	25
Mise en marche	13	Toz torbasını değiştirmek için	25
Comment obtenir les meilleurs résultats	13	Toz torbası değişiminin tavsiye edildiği durumlar	25
Indicateur de remplissage de sac et changement du sac à poussière	13	Toz torbası emniyet aygıtı	25
Pour changer le sac à poussière	13	Filtrelerin değiştirilmesi	25
Nous recommandons de changer le sac à poussière	13	Motor koruma filtresinin temizlenmesi	25
Sécurité de présence du sac à poussière	14	Mikro filtrenin değiştirilmesi	26
Changer les filtres	14	Sorun çözüme	26
Pour nettoyer le filtre de protection du moteur	14		
Pour changer le microfiltre	14		
Gestion des pannes	14		
Kenmerken van uw Smart	15		
Hulpstukken voor uw Smart	15		
Veiligheid voorop	15		
Voordat u begint	15		
Optimale resultaten	16		
De stofzakindicator en het verwisselen van de stofzak	16		
Als u de stofzak wilt verwisselen	16		
Wij raden u aan om de stofzak te vervangen	16		
Stofzakbeveiliging	16		
De filters vervangen	17		
Het motorbeschermfiltre schoonmaken	17		
Het Microfilter vervangen	17		
Problemen oplossen	17		







Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un aspirateur AEG-Electrolux Smart. Pour garantir une satisfaction totale, lire attentivement ce mode d'emploi. A conserver pour s'y référer.

Votre Smart possède les caractéristiques suivantes (voir page 3)

- A Cordon d'alimentation
- B Enrouleur automatique de câble
- C Bouton marche/arrêt
- D Variateur de puissance
- E Cliquet de dégagement du couvercle du compartiment contenant le sac à poussière
- F Indicateur mécanique de remplissage du sac à poussière
- G Raccord pour tuyau flexible
- H Poignée de transport
- I Parking horizontal
- J Parking vertical
- K Rangement des accessoires (intégrés à l'arrière de l'aspirateur)



Les accessoires de votre Smart (voir page 4)

- Sacs à poussière
- Tube télescopique
- Tubes métal (x2) (smart450)
- Tuyau flexible avec réglage de débit d'air sur la poignée
- Suceur combiné pour tapis et sols durs
- Suceur long
- Combiné petit suceur/brosse meubles



Assurer votre sécurité

L'aspirateur AEG-Electrolux Smart est réservé uniquement à l'utilisation domestique et a été conçu pour assurer une sécurité et des performances maximales. Veuillez suivre ces simples précautions :

- Smart a une double isolation et ne doit donc pas être raccordé à la terre.
- Smart ne doit être utilisé que par des adultes.
- Toujours ranger l'aspirateur dans un endroit sec.
- Ne pas aspirer de liquides.
- Ne pas aspirer d'objets pointus.
- Ne pas aspirer de braises chaudes ou de mégots incandescents.
- Ne jamais aspirer à proximité de gaz inflammables.
- Éviter de tirer sur le cordon d'alimentation et vérifier régulièrement qu'il n'est pas endommagé.
- **ATTENTION** Ne jamais tirer l'appareil par le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher. Pour l'utilisation, veuillez vous conformer aux instructions figurant sur cette notice. Ne pas utiliser l'aspirateur si le cordon d'alimentation est endommagé. Si c'est le cas, il doit être remplacé par un Centre Service Agréé. Cette intervention n'est pas couverte par la garantie.
- Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.
- Toutes les révisions et réparations doivent être effectuées par le personnel des centres services agréés AEG-Electrolux.



Mise en marche (voir page 4)



Vérifier que le sac à poussière et les filtres sont en place.



Insérer le tuyau flexible jusqu'à ce que les cliquets s'enclenchent. (Appuyer sur les cliquets vers l'intérieur pour le dégager).

 Raccorder le tube télescopique sur la poignée du flexible et au suceur en les tournant d'un quart de tour. (Pour le démontage tirer sur les tubes en les faisant tourner.)

 Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur le secteur. L'aspirateur est équipé d'un enrouleur de câble, s'assurer que le câble n'est pas tordu avant l'utilisation. Appuyer sur la pédale pour enrouler. **A noter : Veuillez tenir la prise pour l'empêcher de vous heurter ou de heurter l'appareil.**

 Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour la mise en marche de l'aspirateur. La puissance d'aspiration peut être modulée à l'aide du régulateur de débit d'air se trouvant sur la poignée du flexible.

La puissance d'aspiration peut être modulée en actionnant le variateur électronique de puissance.



Comment obtenir les meilleurs résultats (voir page 5)

- **Moquettes:** Utiliser le suceur combiné avec le levier dans position horizontal.
- **Sols durs:** Utiliser le suceur combiné avec le levier dans position vertical.
- **Tapis/rideaux/tissus légers:** Réduire la puissance d'aspiration. Utiliser le suceur combiné pour les tapis et le petit suceur pour les rideaux, les coussins etc.
- **Espaces restreints:** Utiliser le suceur long pour les fentes, les coins et les radiateurs.



Indicateur de remplissage de sac et changement du sac à poussière (voir page 5)

Pour un fonctionnement optimal, il convient de changer le sac à poussière lorsqu'il est plein. Si le sac à poussière se rompt accidentellement dans l'aspirateur, il faut le faire nettoyer dans un centre service agréé AEG-Electrolux. Cette intervention n'est pas prise en charge par la garantie. Vérifier régulièrement le sac à poussière et le remplacer lorsque cela est nécessaire. L'indicateur de remplissage du sac à poussière deviendra rouge à mesure qu'il se remplit, et il sera complètement rouge lorsqu'il sera plein.

Pour vérifier le sac à poussière, l'appareil doit être branché, avec les accessoires raccordés et non en contact avec le sol.

L'indicateur de remplissage du sac à poussière peut indiquer que le sac est colmaté (de temps à autre ceci est causé par de la poussière très fine) ce qui entraîne une perte d'aspiration et peut provoquer une surchauffe. Si cela se produit, il convient de changer le sac à poussière même s'il n'est pas plein. ciment...) qui peuvent endommager l'aspirateur..

Pour changer le sac à poussière

-  Dégager le cliquet pour retirer le couvercle.
-  Enlever le sac à poussière.
-  Mettre en place le sac neuf en le plaçant sur les ergots prévus à cet effet. Fermer le couvercle.

Nous recommandons de changer le sac à poussière

-  après l'utilisation d'une poudre de nettoyage pour moquette
-  si une mauvaise odeur émane de l'aspirateur, les filtres devront aussi être changés.

 **Note: N'utiliser que des sacs poussière et des filtres originaux AEG (ref. GR51).**

Sécurité de présence du sac à poussière

Afin d'éviter d'endommager l'aspirateur, ne jamais l'utiliser sans sac à poussière. Il est muni d'un dispositif de sécurité pour empêcher que le couvercle ne se referme sans sac à poussière. N'essayer pas de fermer le couvercle en forçant.



Changer les filtres (voir page 5)

Il y a deux filtres à l'intérieur de votre aspirateur. Il ne faut jamais utiliser l'aspirateur sans que les filtres de protection soient en place.

Pour nettoyer le filtre de protection du moteur

Le filtre de protection du moteur doit être nettoyé lorsqu'il est sale.

-  Faites pivoter le support sac. Enlevez le filtre de protection du moteur.
-  Rincez le filtre à l'eau tiède puis laissez le sécher complètement.
-  Remettez le filtre dans l'aspirateur.

Pour changer le microfiltre

Le microfiltre doit être changé tous les cinq sacs à poussière.

-  Ouvrez la grille du filtre et enlever le filtre de sortie d'air.
-  Rincez le filtre à l'eau tiède puis laissez le sécher complètement.
-  Remettez le filtre dans l'aspirateur.

Gestion des pannes

- **Alimentation:** Si le courant électrique n'arrive pas, débrancher l'appareil et vérifier les prises, le câble et les fusibles si nécessaire.
- **Blocages/filtres sales:** L'aspirateur peut s'arrêter en cas de blocage grave ou si un ou des filtre(s) est/sont excessivement sale(s). Dans de tels

cas, débrancher l'appareil et laisser le refroidir pendant 20-30 minutes. Enlever ce qui cause le blocage et/ou remplacer le/les filtres. Remettre l'appareil en marche. Le débouchage des tuyaux flexibles bloqués n'est pas couvert par la garantie.

- **Eau:** Si de l'eau est aspirée dans l'aspirateur, il est nécessaire de faire changer le moteur par un centre service agréé AEG. Cette intervention n'est pas prise en charge par la garantie.
- **Veillez également vous reporter à la brochure 'Conditions de garantie et Service après-vente' pour plus d'informations sur AEG-Electroux.**

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

QUEL'ASPIRATEUR.COM

QUELASPIRATEUR.COM

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg-electrolux.com>

© Copyright by AEG

4203 02 06 06



From the Electrolux Group.

The world's No.1 choice.